

Importation

Destinés Guides

Mise à jour : Mai 2003



Règlements / Aspects juridiques 2

Règlements de base du démarrage 2

Lois et règlements 2

Accords de libre-échange 4

Inspection 6

Emballage et étiquetage 7

Financement 9

Le financement de l'entreprise 9

Sources de financement 9

Manuels pratiques / didactiques 11

Contrats 13

Cours de formation 14

Contacts / Répertoires 15

Associations commerciales et autres contacts 15

Répertoires 16

Données sur le marché / Statistiques 19

Sources de données sur le marché 19

Statistiques 19

Importation

Règlements / Aspects juridiques

Règlements de base du démarrage

Il y a des règlements de base communs qui sont susceptibles de s'appliquer lorsque vous lancez une entreprise. Par exemple : enregistrement du nom commercial; obtention des permis nécessaires et versement de taxes diverses.

Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le site Web du Société des services aux entreprises Canada / Colombie-Britannique à l'adresse suivante
<http://www.smallbusinessbc.ca/francais/workshop/frbasics.html>

Lois et règlements

L'information présentée ci-dessous a pour seul but de vous aider à comprendre les principales caractéristiques de la réglementation de base régissant cette activité. Elle ne doit être utilisée en aucun cas pour fournir une interprétation juridique.

Numéro d'entreprise (NE)

Les personnes et les entreprises canadiennes qui importent ou exportent des marchandises commerciales doivent demander un numéro d'entreprise pour déclarer ces marchandises. Les importateurs établis à l'étranger et les importateurs non résidents doivent faire de même.

Licences d'importation

En vertu de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, les importateurs doivent, pour certaines marchandises et certaines destinations, obtenir auprès du *ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAÉCI)* une licence fédérale d'importation avant de pouvoir importer les marchandises. La Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation aide les importateurs à déterminer si une licence d'importation est requise. Elle publie aussi des brochures et des avis aux importateurs. Cette documentation est envoyée sans frais, sur demande.

L'importation au Canada à des fins commerciales ou personnelles de marchandises qui figurent sur la liste des marchandises d'importation contrôlée est assujettie à une série de contingents et de licences d'importation.

Règles de base du démarrage

Pour obtenir de l'information sur le comment de l'importation :

Agence des douanes et du revenu du Canada :

<http://www.ccradrc.gc.ca/customs/business/importing/menu-f.html>

Guide sur l'importation des marchandises commerciales

<http://www.ccradrc.gc.ca/F/pub/cp/rc4041fm/rc4041-f.html>

Lois et règlements

Numéro d'entreprise (NE)

Agence des douanes et du revenu du Canada

Sans frais : 1-800-959-5525

<http://www.ccradrc.gc.ca/tax/business/bn/publications-e.html>

Licences d'importation

Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation, MAÉCI

C.P. 481, Station A

Ottawa (Ontario) K1N 9K6

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/eicb/general/general-fr.asp>

▪ Tissus/vêtements

Tél. : (613) 996-3711

Télécopieur : (613) 995-5137

▪ Agriculture/aliments

Tél.: (613) 995-8104

Télécopieur : (613) 996-0612

▪ Acier brut

Tél. : (613) 995-8358

Télécopieur : (613) 996-0612

▪ Véhicules

Des États-Unis : 1-800-333-0558

<http://www.ccradrc.gc.ca/F/pub/cp/rc4140fq/rc4140-f.html>

Pour obtenir une licence d'importation, il faut en faire la demande au MAÉCI. Cette licence est requise par l'Agence des douanes et du revenu du Canada au moment de l'importation. Il se peut que les importateurs aient à observer d'autres règlements comme ceux administrés par l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

(a) Comment obtenir une licence d'importation

Pour vous procurer une « Demande de licence d'importation », adressez-vous à la Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation. Vous pouvez aussi obtenir une licence auprès de l'un des courtiers en douanes qui sont reliés au système informatique du MAÉCI et qui ont l'autorisation de délivrer des licences d'importation en son nom. (b) Droits de licence

- une somme allant de 15 à 31 \$, selon la valeur totale des marchandises visées, pour chaque licence d'importation délivrée à la Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation;
- une somme allant de 10 à 26 \$, selon la valeur totale des marchandises, pour chaque licence d'importation délivrée aux bureaux de courtiers en douanes.

(c) Délai de traitement

Les demandes de routine sont traitées dans les 24 heures suivant leur réception. S'il manque des documents d'appui nécessaires ou si les contingents ont été dépassés, vous en serez avisé dans les deux semaines suivant la réception de votre demande.

Préférence tarifaire – Certificat d'origine – Marchandises importées

Le Tarif des douanes du Canada prévoit 11 traitements tarifaires distincts. Les marchandises importées au Canada peuvent être visées par l'un de ces 11 traitements tarifaires, issus des accords de libre-échange (comme l'ALÉNA) négociés avec les partenaires commerciaux du Canada. Certains ont été établis unilatéralement pour des raisons diverses, comme l'octroi d'un traitement préférentiel aux pays en développement.

Les marchandises importées des quelques pays qui ne sont pas membres de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), ou des pays avec lesquels le Canada n'a pas conclu d'autres accords d'échange, sont assujetties à un droit de 35 % en vertu du Tarif général. Les marchandises importées au Canada de tous les autres pays bénéficient du tarif de la nation la plus favorisée.

Demande de licences d'importation

Demandes à imprimer (en format PDF seulement) :

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/eicb/forms/formlist-fr.asp>

Information sur les douanes/les tarifs

Services à la clientèle, Agence des douanes et du revenu du Canada

Sans frais : 1-800-959-2036

4 Importation

Les règles d'origine servent à déterminer si des marchandises peuvent bénéficier d'un traitement tarifaire particulier. Pour que des marchandises soient dites originaires d'un pays, une valeur minimale doit habituellement être rajoutée aux marchandises dans ce pays.

Il faut classer correctement les marchandises importées pour déterminer si elles sont visées par les régimes tarifaires. Pour appliquer la règle d'origine aux fins du traitement préférentiel de l'ALÉNA, l'Agence des douanes et du revenu du Canada doit aussi approuver le classement tarifaire des matériaux utilisés dans la production des biens importés.

Pour pouvoir bénéficier d'un traitement tarifaire particulier, les marchandises importées doivent aussi respecter certaines conditions concernant l'homologation et l'expédition directe.

Documents relatifs à l'importation de marchandises

Ce règlement vise les importateurs de marchandises commerciales ou occasionnelles et les détenteurs de licences d'entrepôt d'attente et de douane, de licences de boutique hors taxe et de certificats d'exonération de droits.

La *Loi sur les douanes* régit l'administration et l'application de la législation sur les douanes. Elle précise les exigences de déclaration à l'importation et à l'exportation. En vertu de cette loi, toute personne qui importe ou fait importer des marchandises en vue de leur vente ou d'usages industriels, professionnels, commerciaux ou collectifs, ou à d'autres fins analogues ou prévues par règlement, est tenue de conserver au Canada, en son établissement et selon les modalités et pendant le délai réglementaires, désignés par le ministre, les documents réglementaires relatifs aux marchandises visées par règlement.

Accords de libre-échange

Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA)

Entré en vigueur le 1^{er} janvier 1994, l'ALÉNA prévoit l'élimination d'ici 2003 d'à peu près tous les tarifs s'appliquant au commerce des produits visés entre le Canada, le Mexique et les États-Unis. En vertu de l'ALÉNA, un calendrier progressif de réduction des tarifs a été établi pour le commerce entre les États-Unis et le Mexique : les tarifs devaient être réduits progressivement sur une période de cinq et dix ans respectivement à compter de la date de mise en œuvre de l'accord. La plupart des obstacles non tarifaires entre le Canada et le Mexique, par exemple, les licences d'importation, seront aussi éliminés au cours de cette période.

Documents relatifs à l'importation de marchandises

Agence des douanes et du revenu du Canada

Tél. : 1-800-959-2036

<http://www.cca-adrc.gc.ca/F/pub/cm/d17121fq/d17121fq.html>

Accords de libre-échange

Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA)

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/nafta-alena/menu-f.asp>

ou

<http://www.nafta-customs.org>

Voici les principales dispositions de l'ALÉNA : élimination des tarifs, traitement national, accès à des marchés garantis, règlement des différends, marchés publics, voyages d'affaires et propriété intellectuelle. Il est possible de se procurer auprès du MAÉCI un certain nombre de documents expliquant l'accord. L'Agence des douanes et du revenu du Canada peut également fournir des réponses aux questions sur les taxes et les douanes.

Accord de libre-échange Canada-Chili (ALÉCC)

La loi visant à donner suite à l'Accord de libre-échange Canada-Chili est entrée en vigueur le 5 juillet 1997.

Voici les principales caractéristiques de l'Accord : accès immédiat en franchise de douane pour 85 % des exportations canadiennes et élimination du tarif douanier de 11 % imposé par le Chili sur pratiquement tous les produits industriels et produits dérivés des matières premières au cours d'une période de cinq ans; meilleur accès pour une grande variété de produits agricoles; convention préventive de double imposition signée en novembre 1999 et devant prendre effet le 1^{er} janvier 2000; création d'une commission chargée du règlement des différends; accords parallèles touchant l'environnement et la main-d'œuvre et élimination mutuelle des droits antidumping à l'intérieur d'un délai maximal de six ans.

Accord de libre-échange Canada – Israël (ALÉCI)

L'Accord de libre-échange Canada – Israël (ALÉCI) a été adopté le 30 décembre 1996 et est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1997.

Voici les principaux éléments de l'Accord : élimination dès le 1^{er} janvier 1997 des tarifs sur la majeure partie des produits industriels d'origine canadienne ou israélienne; accès en franchise de douane ou moyennant droits minimes pour une grande variété de produits de l'agriculture et de la pêche exportés par les deux pays et création d'une commission chargée du règlement des différends.

Ligne d'information sur les accords de libre-échange

Pour toute information d'ordre générale sur les accords de libre-échange, veuillez visiter le site Web du MAÉCI.

Accord de libre-échange Canada-Chili (ALÉCC)

[http://www.dfait-maeci.gc.ca/
tna-nac/bilateral-f.asp](http://www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/bilateral-f.asp)

Accord de libre-échange Canada – Israël (ALÉCI)

[http://www.dfait-maeci.gc.ca/
tna-nac/cifta-f.asp](http://www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/cifta-f.asp)

Ligne d'information sur les accords de libre-échange

[http://www.dfait-maeci.gc.ca/
tna-nac/](http://www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/)

Inspection

Pour veiller à ce que les marchandises interdites et contrôlées ne soient pas importées illégalement au pays et qu'elles n'en soient pas exportées, certains ministères interdisent l'entrée ou la sortie de certaines marchandises du Canada. D'autres marchandises sont contrôlées, c'est-à-dire qu'il faut obtenir des licences, des certificats, des étiquettes ou des autorisations auprès d'un ministère fédéral avant que l'Agence des douanes et du revenu du Canada puisse en accorder la mainlevée; c'est en effet l'Agence qui détient les marchandises jusqu'à ce que l'importateur ou l'exportateur, selon le cas, satisfait à toutes les exigences. Voici les principales marchandises qui exigent une inspection. Pour obtenir plus d'information, adressez-vous au bureau des douanes.

Aliments

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), qui offre aux importateurs des services d'inspection et des services connexes, contribue à l'offre d'aliments sains et salubres et favorise le commerce des produits, des animaux, des plantes et de leurs produits dérivés.

Drogues

La *Loi sur les aliments et drogues* et ses règlements fixent les exigences pour la production et la vente des aliments et des drogues. Cette loi régit la fabrication, la production, la commercialisation, l'étiquetage, l'importation et l'exportation des aliments et des drogues. Elle contient aussi des dispositions sur l'inspection et la mise en application des exigences; quiconque contrevient à la loi est passible d'amendes et d'emprisonnement.

Inspection

Pour de plus amples renseignements sur les Mémoires des douanes, visitez le site suivant :

<http://www.ccra-adrc.gc.ca/menu/FmenuKCT.html>

Food Import Service Centre

Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA)

Tél. : 1-888-732-6222

Télécopieur : (604) 270-9247

<http://www.cfia-acia.agr.ca>

Drogues

Santé Canada

#14, Holland Cross, 1620, rue Scott, Ottawa (Ontario) K1A 0L2

Tél. : (613) 941-0827

Télécopieur : (613) 941-0825

<http://www.hc-sc.gc.ca/francais/index.htm>

Explosifs

La Division de la réglementation des explosifs de CANMET est chargée d'administrer la *Loi sur les explosifs* du Canada et ses règlements. Pour ce faire, elle a recourt à un système de licences et de permis appuyé par des inspections. Cette division voit d'abord et avant tout à la sécurité du public et des travailleurs dans tout le Canada.

Déchets dangereux

La *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* (ACPE) fixe la marche à suivre pour présenter une demande d'exportation, d'importation ou de transport de déchets dangereux, et pour en recevoir la permission, que vous vouliez les jeter ou les recycler. Elle vise toute personne qui entend exporter du Canada, y importer ou y transporter, des déchets dangereux à ces fins.

Emballage et étiquetage

La *Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation* vise toute personne, qu'il s'agisse d'un détaillant, d'un fabricant ou d'un producteur, qui procède à la transformation, à l'importation, à l'emballage ou à la vente d'un produit.

En vertu de cette loi, le Bureau de la concurrence veille à l'application de la législation sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation (non alimentaires) à tous les paliers commerciaux. Cette loi contient également une disposition contre l'étiquetage de produits préemballés affichant des renseignements faux ou trompeurs.

À quelques exceptions près, tous les produits emballés vendus au public doivent porter une étiquette contenant les renseignements suivants : renseignements généraux en vertu de la Loi; nom commun ou générique du produit en français et en anglais; quantité nette du contenu exprimée en unités métriques de poids, en unités métriques de volume ou à l'unité (la force du corps de la déclaration doit être en relation directe avec la taille de l'emballage), et nom et adresse de la partie responsable – fabricant, emballer ou détaillant.

Reportez-vous au site Web suivant pour obtenir le *Guide de la loi et du règlement sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation* :

<http://strategis.gc.ca/SSGF/cp01007f.html>

Explosifs

Ressources naturelles
27, avenue Mount Proctor
Fernie, BC, V0B 1M0
Tél: (250) 423-7541
Télécopieur: (250) 423-7379

605, rue Robson, bureau 101
Vancouver (C.-B.) V6B 5J3
Tél. : (604) 666-0366
Télécopieur : (604)666-0399
<http://www.nrcan.gc.ca/mms/explosif/>

Déchets dangereux

Environnement Canada
351, boulevard St. Joseph
Hull (Québec) K1A 0H3
Tél. : (819) 953-1390
Télécopieur : (819) 997-3068
http://www.ec.gc.ca/tmd/tmdhp_f.htm

Emballage et étiquetage

Centre d'information, Bureau de la concurrence, Industrie Canada
50, rue Victoria, 22^e étage
Hull (Québec) K1A 0C9
Sans frais : 1-800-348-5358
Tél. : (819) 997-4282
Télécopieur : (819) 997-0324
<http://competition.ic.gc.ca>
<http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/cp01035f.html>

Vêtements et textile – numéro CA

Un numéro CA est un code d'identification de cinq chiffres précédés des lettres « CA ». En vertu de la réglementation, la plupart des articles textiles vendus au Canada, y compris les vêtements, les moquettes, les recouvrements pour meubles rembourrés, la literie, les tissus vendus au mètre et les autres textiles de maison, doivent porter une étiquette d'information indiquant la teneur en fibre et l'identité du fabricant.

L'information sur la teneur en fibre doit être affichée en français et en anglais.

Le Bureau de la concurrence tient une base de données de tous les numéros d'identification CA avec les nom et adresse de l'entreprise correspondante. Le public peut avoir accès à cette base de données en communiquant avec le *Centre d'information du Bureau de la concurrence* ou en visitant le site Web du Bureau.

Aliments - Voir la section précédente **Inspection**.

Denrées non alimentaires

En vertu de la *Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation*, les denrées non alimentaires doivent, à toutes les étapes du commerce, porter une étiquette qui contient les renseignements obligatoires suivants : (1) identité du produit; (2) quantité nette du produit; (3) nom et lieu principal d'activités du dépositaire. Cette information doit paraître dans les deux langues officielles, à l'exception des nom et adresse du dépositaire, qui peuvent être affichés dans une langue comme dans l'autre.

Conseil canadien des normes

Le *Conseil canadien des normes* est une société d'État qui favorise une normalisation efficiente et efficace de même que la promotion des normes volontaires au Canada. Par le biais de ses publications et de son site Internet, le CCN offre de l'information sur les normes au Canada et dans le monde entier. C'est là aussi que l'on peut se renseigner au Canada au sujet de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) et de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Vêtements et textile – numéro CA

Base de données des numéros CA du Canada

<http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/cp01120f.html>

Conseil des normes du Canada

270, rue Albert, bureau 200
Ottawa (Ontario) K1P 6N7

Tél. : (613) 238-3222

Télécopieur : (613) 569-7808

<http://www.scc.ca>

Outils d'évaluation de l'étiquetage

Ces produits en direct visent à vous aider à satisfaire aux exigences fédérales en matière d'étiquetage. Les feuilles de travail et les graphiques fournis ne comprennent pas toutes les situations susceptibles de se présenter.

CSA International

CSA international est une association canadienne indépendante et sans but lucratif dont le mandat est d'accroître la sécurité du public et d'aider les fabricants à devenir plus compétitifs sur les marchés mondiaux. Elle offre ses services par l'entremise de trois divisions opérationnelles : Élaboration de normes, Attestation et Mise à l'essai et Gestion de la qualité.

Les quelque 1 500 publications à son effectif portent sur plusieurs domaines, dont l'électricité/l'électronique, les communications, les systèmes de gestion de la qualité, l'environnement, la construction, la santé et la sécurité. Les normes sont publiées sur papier, sur disquette et sur un nouveau CD-ROM de navigation.

Financement

Le financement de l'entreprise

Le financement des petites entreprises peut prendre diverses formes. Mentionnons par exemple le financement par emprunt à court terme, le financement par emprunt à long terme et le financement par capitaux propres.

Pour avoir plus d'information sur les différentes formes de financement, visitez le site Web du Société des services aux entreprises Canada/Colombie-Britannique à l'adresse suivante : www.smallbusinessbc.ca/francais/workshop/frfinance.html

Sources de financement

Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC)

Les SADC fournissent des prêts aux entreprises pour aider celles qui existent déjà à prendre de l'expansion ou permettre à des entrepreneurs d'en créer de nouvelles. Le montant accordé peut aller jusqu'à 125 000 \$. Il existe dans le moment plus de 30 SADC dans les régions rurales de la Colombie-Britannique.

Outils d'évaluation de l'étiquetage

<http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/cp01035f.html>

CSA International

13799 Commerce Parkway,
Richmond, C.-B.,
Canada, V6V 2N9

<http://www.csa-international.org>

Tél. : (604) 273-4581

Télécopieur : (604) 244-6600

Le financement de l'entreprise

Faites aussi un tour au site d'Industrie Canada intitulé « Sources de financement », où vous pourrez obtenir de l'information personnalisée : <http://strategis.ic.gc.ca/sources>

Sources de financement

Pour trouver le bureau le plus près de la SADC en Colombie-Britannique, consultez le site <http://www.communityfutures.ca/provincial/bc/locations/> ou communiquez avec le *Canada/BC Business Services aux entreprises*

Numéro sans frais : 1-800-667-2272

Programme sur le financement des petites entreprises du Canada

Le Programme du financement des petites entreprises du Canada (FPEC) a été créé pour aider les petites entreprises à donner leur pleine mesure. Il leur permet d'accéder plus facilement à des prêts à terme qui servent à financer l'achat ou l'amélioration de biens immobilisés destinés à l'expansion de leurs opérations ou à la création d'une nouvelle entreprise. Administré en vertu de la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada* (LFPEC), le Programme est une initiative conjointe du gouvernement du Canada et des prêteurs du secteur privé.

Banque de développement du Canada (BDC)

La Banque de développement du Canada (BDC) est la banque des PME au Canada. La Banque de développement du Canada (BDC) a comme mission de favoriser la création et l'expansion des petites et moyennes entreprises canadiennes.

Aperçu des programmes de financement gouvernementaux

Voici le site de la Société des services aux entreprises Canada/Colombie-Britannique qui énumère les programmes d'aide et les services offerts par les gouvernements, fédéral et provinciaux, aux petites entreprises.

Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive de tous les programmes d'aide offerts aux entreprises, mais plutôt d'un recueil des programmes les plus populaires destinés aux propriétaires de petites entreprises.

Programme sur le financement des petites entreprises du Canada

Pour plus d'information sur le PFPEC, communiquez avec le prêteur de votre choix ou consultez le site WEB suivant : <http://strategis.ic.gc.ca/csbfa>

Banque de développement du Canada (BDC)

Étage principal, Bentall Tower 1
505, rue Burrard
Vancouver (C.-B.) V7X 1V3
Numéro sans frais : 1-888-INFO
BDC
Tél. : (604) 666-7850
Télécopieur : (604) 666-7859
<http://www.bdc.ca>

Aperçu des programmes de financement gouvernementaux

<http://smallbusinessbc.ca/francais/financing/index.html>

Recherche (aide financière)

Pour chercher tous les programmes de financement dans la base de données de la Société des services aux entreprises : <http://smallbusinessbc.ca/francais/financing/index.html>
(Entrez un mot-clé dans la barre de recherche ou laissez-la vierge.)

Manuels pratiques / didactiques

Toutes les publications énumérées dans ce document sont disponibles pour consultation à la bibliothèque du Société des services aux entreprises Canada/Colombie-Britannique.

Vous pouvez aussi consulter la base de données de la bibliothèque à l'adresse suivante :

<http://www.smallbusinessbc.ca/francais/search/frlibrary.html>

Mouvements transfrontaliers de gens d'affaires en vertu de l'ALÉNA

Cette brochure contient des renseignements généraux sur les critères et les formalités qui régissent les mouvements transfrontaliers en vertu de l'ALÉNA, de même que sur les exigences connexes en matière d'immigration afin d'en faciliter la compréhension. Les lignes directrices qui sont énoncées dans cette brochure s'appliquent aux gens d'affaires canadiens qui se rendent aux États-Unis et au Mexique, ainsi qu'aux gens d'affaires américains et mexicains qui se rendent au Canada.

Basics of Import/Export

Voici un manuel d'introduction complet sur l'importation et l'exportation, les douanes et le commerce international. On y discute d'une foule de sujets : la terminologie de l'importation/l'exportation, les transports, la préparation d'un produit pour le marché étranger, les modes de paiement, la documentation et les erreurs du commerce international

Building an Import/Export Business

Cet ouvrage vise à guider les lecteurs dans leur choix de créer une petite entreprise d'importation ou d'exportation, puis de leur montrer comment démarrer et comment éviter les obstacles. Tout y est, des exigences du démarrage et des formalités opérationnelles à respecter jusqu'aux techniques de commercialisation et aux accords de libre-échange.

Import Canada : A Step by Step Guide on How to Start an Import Business

Ce livre donne un aperçu des rudiments de l'importation, il répond aux questions de base qu'il faut se poser pour démarrer une entreprise d'importation et explique certains des règlements et des règles les plus importants dans ce domaine.

Manuels pratiques

Mouvements transfrontaliers de gens d'affaires en vertu de l'ALÉNA

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/nafta-alena/cross-f.asp>

Basics of Import/Export

Éditeur : Harcourt Brace & Company Canada Ltd.
ISBN : 0-03-922939-4

Building an Import/Export Business

Éditeur : John Wiley and Sons
ISBN : 0-471-17787-3

Import/ Export – A guide to Growth, Profits, and Market Share

Ce livre se veut un guide pour les petites et moyennes entreprises nouvellement arrivées sur le marché du commerce international; les PME y trouveront des instructions étape par étape pour simplifier les formalités à respecter. Il fournit en outre des trucs pour l'expédition et le dédouanement, des échantillons de lettres de crédit, des données sur les commerce (statistiques et sources), des formulaires pour l'établissement des prix de même que des formulaires du gouvernement et des formulaires d'expédition et de douanes.

Import/Export Business

Chaque guide de démarrage d'entreprise se divise en plusieurs volets, à savoir : marché/emplacement, équipement et installations, ressources humaines, exigences juridiques, tenue des dossiers et taxes, gestion financière, publicité/promotion, transactions, démarrage, annexe (ressources d'affaires, sources d'approvisionnement, glossaire et index).

Importing/Export – How to get started in international trade

Ce guide s'adresse aux personnes qui s'intéressent au commerce international, notamment au démarrage d'une entreprise d'import/export et au commerce avec les États-Unis, l'Europe et l'Asie.

Introduction to Import Marketing

Voici un guide qui présente les théories et les concepts régissant l'importation, en mettant l'accent sur la planification et les problèmes stratégiques auxquels fait face l'importateur. On y montre comment remplir le formulaire standard B3 de Douanes Canada, on y explique les lettres de crédit et on y suggère une façon de présenter votre plan d'affaires international.

Start Your Own Import/Export Business

Cet ouvrage expose les diverses facettes de l'importation/l'exportation - allant du travail à titre de consultant pour d'autres pays qui veulent vendre leur produit à la vente en gros ici ou à l'étranger. Vous apprendrez aussi tous les éléments nécessaires pour démarrer : la sélection des produits, les frais de démarrage, les aspects juridiques et fiscaux et la réglementation financière et douanière.

Kiss, Bow, or Shake Hands: How to do Business in 60 Countries

Guide pour faire des affaires dans 60 pays. Chapitres spécifiques pour chaque pays : pratiques culturelles, protocole et pratiques commerciales.

Import/ Export – A Guide to Growth, Profits, and Market Share

Éditeur : Prince Hall
ISBN : 0-13-451865-9

Import/Export Business

Éditeur : Entrepreneur Magazine Group

Import/Export – How to get started in international trade

Éditeur : McGraw-Hill
ISBN : 0-07-046276-3

Introduction to Import Marketing

Éditeur : Stephen A Turnbull

Kiss, Bow, or Shake Hands...

Éditeur : Adams Media Corporation
ISBN : 1-55850-444-3

Contrats

A Short Course in International Contracts - Drafting the International Sales Contract

Un contrat constitue l'entente officielle par écrit qui lie des parties à une transaction. Dans cet ouvrage, il est question de la nécessité d'avoir recours à des contrats le cadre de transactions internationales, des termes commerciaux et des dispositions de contrats de base. On y analyse aussi des dispositions contractuelles et on y recommande d'user d'un langage plus clair. Vous y trouverez dix exemples de contrat de même qu'un glossaire de termes juridiques. Cet ouvrage s'adresse aux avocats comme aux non-initiés.

A Short Course in International Payments - Letters of Credit, Documentary Collections and Cyberpayments in International Transactions

Cet ouvrage vise à aider les acheteurs comme les vendeurs à en apprendre davantage sur les modes de paiement à l'échelle internationale. On y traite du bien-fondé des quatre types les plus communs de paiement de même que des deux options les plus communes – le recouvrement d'effets et la lettre de crédit documentaire. Cet ouvrage renferme aussi des sections sur les paiements électroniques, les Incoterms de 1990, un glossaire exhaustif ainsi qu'une section portant sur les documents utilisés dans le cadre de transactions internationales.

Incoterms 2000

Utilisés dans le monde entier pour établir les obligations à respecter dans le cadre de contrats internationaux de biens, les Incoterms 2000 ont été mis à jour pour intégrer les changements survenus dans le commerce international, comme l'adoption de techniques de transport et l'échange de données informatisé (ÉDI).

The ICC Model Distributorship Contract - Sole Importer - Distributor

Les contrats de concession servent souvent à organiser la distribution de biens dans un pays étranger. Le modèle de la CCI prévoit un ensemble de règles contractuelles uniformes, qui intègrent les pratiques en vigueur dans le commerce international. Ces règles sont conçues de sorte à ne s'appliquer qu'aux ententes internationales dans le cadre desquelles les distributeurs agissent comme acheteurs-revendeurs et comme importateurs chargés d'organiser la distribution de biens dans le pays qui relève de leur compétence. Le nouveau modèle accorde suffisamment de souplesse pour permettre aux parties d'assujettir leur contrat à certaines lois nationales si elles le désirent. Il offre aussi une série de possibilités aux parties lorsqu'il n'y a pas de solution unique.

A Short Course in International Contracts

Éditeur : World Trade Press
ISBN: 1-885073-55-0

A Short Course in International Payments

Éditeur : World Trade Press
ISBN: 1-885073-50-X

Incoterms 2000

Éditeur : ICC Publishing S.A.
ISBN: 92-842-1199-9

The ICC Model Distributorship Contract - Sole Importer - Distributor

Éditeur : ICC Publishing S.A.
ISBN: 92-842-1153-0

Cours de formation

BCIT – Cours sur l'importation et l'exportation

Le *British Columbia Institute of Technology* (BCIT) est l'un des principaux instituts de technologie avancée et de métiers au Canada. Il offre des services de recherche appliquée et de formation touchant un grand nombre de sujets, dont l'importation et l'exportation.

Séminaires à l'intention des petites entreprises de l'Agence et des douanes et du revenu du Canada

L'Agence des douanes et du revenu du Canada (Revenu Canada) offre des séminaires visant à renseigner les PME nouvelles et futures sur ce qu'elles doivent savoir au sujet de leurs droits et obligations en vertu de la législation sur les douanes, la taxe d'accise, la TPS et l'impôt sur le revenu, de même que sur les services et l'aide qui leur sont offerts.

Programme de formation professionnelle sur le commerce international du FITT

Le Forum pour la formation en commerce international (FITT) est l'organisme canadien de formation professionnelle sur le commerce. Organisme à but non lucratif, le FITT offre un programme de formation pratique complet divisé en huit parties. Ce programme met l'accent sur les compétences pratiques et les outils nécessaires pour pouvoir soutenir la concurrence sur le marché international. Le programme mène à un diplôme en commerce international et à la désignation C.I.T.P.

Cours de formation

BCIT - Cours sur l'importation et l'exportation

3700, avenue Willingdon
Burnaby (C.-B.) V5G 3H2
Sans frais : 1-800-667-0676
Tél. : (604) 434-1610
<http://www.bcit.ca>

Séminaires à l'intention des PME de l'Agence des douanes et du revenu du Canada

Tél. : (604) 669-8367
Sans frais : 1-800-663-1511

Programme de formation professionnelle sur le commerce international du FITT

British Columbia Institute for the Study of International Trade (BCISIT)
555, rue Seymour, bureau 422
Vancouver (C.-B.) V6B 3H6
Tél. : (604) 412-7686
Télécopieur : (604) 687-2488

Contacts / Répertoires

Associations commerciales et autres contacts

Association des importateurs et exportateurs canadiens Inc.

L'Association des importateurs canadiens inc. (AIC) est un organisme privé à but non lucratif qui vise à fournir à ses membres de l'information et des services de consultation et de représentation auprès du gouvernement. L'Association est la voix reconnue des importateurs du Canada.

Principale source d'information au Canada sur la politique commerciale canadienne, l'AIC offre aux importateurs canadiens, petits et grands, de précieux renseignements, des conseils opportuns de même que des services de représentation efficaces auprès du gouvernement.

Association canadienne des importateurs réglementés

Créée en 1986, l'Association canadienne des importateurs réglementés est un organisme à but non lucratif qui vise les détenteurs de licence d'importation pour les produits de la volaille, les fromages et le bœuf.

Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada

L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (AFIAC) représente les intérêts de ses membres auprès des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Les membres de cette association s'occupent de la fabrication, de l'importation, de la distribution et de l'entretien de véhicules légers.

Registraire des véhicules importés

Transports Canada a mandaté Livingston International pour mettre sur pied et exécuter le programme national d'inspection, de certification et d'enregistrement des véhicules, qui porte le nom de Registraire des véhicules importés. Il faut suivre plusieurs étapes pour veiller à ce que les véhicules fabriqués aux États-Unis répondent aux normes canadiennes. Ce site Web renferme un résumé simple de la marche à suivre.

Société canadienne des courtiers en douane

La Société canadienne des courtiers en douane (SCCD) fournit des services de défense et de gestion de dossiers de même que de l'information technique et commerciale. Elle offre des produits éducatifs, y compris le cours de qualification qui prépare les étudiants à passer l'examen de qualification de l'Agence canadienne des douanes et du revenu.

Associations commerciales

Association canadienne des importateurs et exportateurs Inc.

438, av. University, bureau 1618
Toronto (Ontario) M5G 2K8
Tél. : (416) 595-5333
Télécopieur : (416) 595-8226
E-mail: info@caie.ca
<http://www.caie.ca>

Association canadienne des importateurs réglementés

2525, boul. St. Laurent,
bureau 203
Ottawa (Ontario) K1H 8P5
Tél. : (613) 738-1729
Télécopieur : (613) 733-9501

Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada

438, av. University, bureau 1618
Toronto (Ontario) M5G 2K8
Tél. : (416) 595-8251
Télécopieur : (416) 595-2864

Registraire des véhicules importés

405 Mall ouest
Toronto, Ont, M9C 5K7
Tél. : 1-888-848-8240
<http://www.riv.ca>

Courtiers en douanes

Seuls les courtiers en douanes accrédités par l'Agence des douanes et du revenu du Canada peuvent, sur une base commerciale, s'occuper des formalités de dédouanement de marchandises et verser les droits et taxes correspondants au nom d'un importateur, le tout en vertu de l'article 32 de la *Loi sur les douanes*.

Consultez les pages jaunes locales pour obtenir la liste complète des courtiers en douanes de votre région.

Transitaires

Voici les fonctions de base du transitaire : acheminer les marchandises du point A au point B au bon moment et en un seul envoi. Le transitaire est un transporteur ou un agent qui se charge de la circulation des marchandises pour le client. Le transitaire peut faire économiser temps et argent à l'exportateur. Consultez les pages jaunes locales pour obtenir la liste complète des transitaires de votre région.

Répertoires

Base de données sur les importateurs canadiens

Le site Web Strategis d'Industrie Canada contient une liste d'entreprises importatrices de marchandises au Canada. Il est possible de consulter cette liste par produit et par ville. Les données sont recueillies par l'Agence des douanes et du revenu du Canada (Revenu Canada).

The International Directory of Importers

S'insérant dans une série de neuf volumes, cet ouvrage porte sur une région géographique précise. Il contient des listes complètes d'entreprises internationales d'importation, ainsi qu'une section présentant des renseignements détaillés sur chaque importateur. Outil très utile pour les activités promotionnelles de ventes à l'exportation, la recherche de distributeurs et d'agents potentiels, la préparation de listes de distribution, la localisation d'importations liées à un produit en particulier, la vérification des données sur une entreprise, etc.

On y trouve des renseignements généraux sur les pays, une liste alphabétique d'entreprises et un index de produits ou marchandises.

Courtiers en douane

55, rue Murray, bureau 320
Ottawa (Ontario)
Canada, K1N 5M3
Téléphone : (613) 562-3543
Télécopieur : (613) 562-3548
<http://www.cscb.ca>

Courtiers en douanes et transitaires

Consultez les pages jaunes sous les rubriques « courtiers en douanes » ou « transitaires » à l'adresse suivante :
<http://superpages.ca>

Répertoires

Base de données sur les importateurs canadiens

http://strategis.ic.gc.ca/sc_mrkti/cid/frndoc/index.html

ou sélectionnez Commerce et investissement à la page d'accueil de Strategis
→ Base de données sur les importateurs canadiens

The International Directory of Importers

Éditeur : Interdata

ISSN : 1050-5520

<http://www.export-leads.com>

*Contacts / Répertoires (suite)**Canadian Association of Importers and Exporters Directory*

Les organismes qui figurent dans ce répertoire alphabétique représentent la totalité des membres qui étaient inscrits en mai 2000 à l'Association canadienne des importateurs inc.

Au nombre des membres de cette association figurent des entreprises œuvrant dans le commerce international, notamment des fabricants qui importent des composantes pour transformation ultérieure, des magasins au détail à succursales, des importateurs/distributeurs conventionnels qui revendent à des fabricants de même que des organismes et des entreprises qui offrent des services aux importateurs canadiens.

Trade Directories of the World

Ce guide, qui contient plus de 3 000 répertoires d'entreprises commerciales, industrielles et professionnelles appartenant à 1 000 catégories et provenant de 175 pays, aide les exportateurs à trouver de nouveaux marchés et à mousser leurs ventes. Les importateurs peuvent y chercher de nouvelles et de meilleures sources d'approvisionnement partout dans le monde. Les responsables d'études de marché y trouvent des données rapidement. Mise à jour gratuite 10 fois par année.

Dictionary of International Trade

Dictionnaire de 4 071 termes dans les domaines du commerce international, de l'économie, des banques, du droit et de l'expédition. On y trouve : des acronymes et des abréviations, les Incoterms de 1990, des cartes du monde, un guide de téléphone international, les devises, les poids et mesures, des publications, des organismes et d'autres sources d'information.

How to Conquer the World

Un répertoire en ligne de plus de 8 000 ressources pour les entreprises internationales. Depuis des manuels d'exportation à des traducteurs automatiques en passant par des repéreurs d'envois et des consultants virtuels, ce répertoire met en lumière plus de 8 000 des meilleurs outils et renseignements sur les exportations en ligne. De portée mondiale, ce répertoire compte une table des matières portant sur 230 pays et territoires, et dresse le profil des applications et services commerciaux de pointe dans chacun des 50 États américains et chacune des 10 provinces canadiennes. Vous y trouverez aussi plus de 200 conseils à l'intention des gens d'affaires mondiaux, et une étude des meilleurs outils commerciaux sur le Web dans 20 domaines fonctionnels, y compris la formation, les ventes, les achats, les banques, la comptabilité, le droit, le courtage en douanes et les expéditions.

Canadian Association of Importers and Exporters Directory

Éditeur : Naylor Communications Ltd.

Trade Directories of the World

Éditeur : Croner Publications
ISBN: 0-87514-003-3
<http://www.croner.com>

Dictionary of International Trade

Éditeur : World Trade Press
ISBN : 0-9631864-8-5

How to Conquer the World

Publisher: Government Institutes
ISBN: 0-86587-642-8

Contacts / Répertoires (suite)

Autres répertoires d'entreprises dans Internet

- *Global yellowpages* contient des liens qui pointent aux pages jaunes de 154 pays : <http://yellowpages.com>
- *Euro-pages* contient 500 000 entreprises tirées de 30 pays d'Europe : <http://www.europages.com>
- Thomas Register of American Manufacturers : <http://www.thomasregister.com>
- Kompass <http://www.kompass.com>
- Consulats étrangers au Canada : <http://www1.sympatico.ca/Contents/Government/embassies.html>
- Répertoire de la Chambre de commerce internationale : <http://www.iccwbo.org>
- Répertoire de la foire sur le commerce international : <http://www.tsnn.com> ou <http://www.tscentral.com>

Données sur le marché / Statistiques

Sources de données sur le marché

Information d'affaires par secteur

Strategis, le site Web d'Industrie Canada, est une source complète de renseignements sur le marché canadien par secteur d'activités.

Globus & National Trade Databank - STAT-USA

GLOBUS (Global Business Opportunities) offre une liste quotidienne des occasions commerciales du *Trade Opportunities Program* (TOPS), ainsi que du *US Department of Agriculture*. GLOBUS contient aussi les occasions quotidiennes d'achat de la *US Defense Logistics Agency*, des Nations Unies et du *Commerce Business Daily*.

Historique des occasions commerciales disponible jusqu'à trois mois. Historique des occasions TOPS disponible pour une période de deux ans.

La NTDB (National Trade Data Bank) donne accès aux guides commerciaux par pays, aux rapports de recherche sur les marchés et aux rapports sur les meilleurs marchés. La NTDB fournit aussi des données statistiques sur les importations et les exportations aux États-Unis, ainsi que sur 75 autres rapports et programmes divers.

Site Web accessible uniquement pour les abonnés. Possibilité d'y accéder via le **Société des services aux entreprises Canada/Colombie-Britannique**.

Statistiques

Données sur le commerce en direct

Données sur le commerce en direct est un produit conçu pour faciliter l'accès aux données statistiques sur le commerce au Canada et aux États-Unis par produit (codes du SH), industrie (code CTI) et emplacement géographique. Les données sont obtenues auprès de Statistique Canada et du *U.S. Department of Commerce*.

Analyseur du commerce mondial

L'analyseur du commerce mondial permet de suivre les tendances du commerce des marchandises sur la scène internationale (données fournies par les pays membres des Nations Unies).

Sources de données sur le marché

Information d'affaires par secteur

http://strategis.ic.gc.ca/sc_indps/frndoc/homepage.html

Globus & National Trade

Databank - STAT-USA

<http://www.stat-usa.gov>

Statistiques

Données sur le commerce en direct

http://strategis.ic.gc.ca/sc_mrkti/tdst/frndoc/tr_homep.html

Analyseur du commerce mondial

Statistique Canada

Bureau 600

Tour à bureaux Library Square

300, rue Georgia Ouest

Vancouver (C.-B.) V6B 6C7

Sans frais : 1-800-263-1136

Tél. : (604) 666-3691

<http://www.statcan.ca>

Données sur le marché / Statistiques (suite)

1996 Family Expenditure Survey

Combien d'argent les ménages moyens en Colombie-Britannique consacrent-ils aux aliments pour animaux par année? Parmi les autres dépenses recensées figurent l'alimentation, le logement, l'entretien de l'habitation, les vêtements, les transports, les soins de santé, les soins personnels et les loisirs.

BC Stats: Neighbour Income and Demographics

Combien d'hommes gagnent plus de 100 000 \$ dans votre quartier? Les tableaux présentés sont classés selon la région de tri d'acheminement (RTA), c'est-à-dire la région géographique visée par les trois premiers caractères du code postal.

1996 Family Expenditure Survey

<http://www.bcstats.gov.bc.ca/data/dd/fam96det.pdf>

BC Stats: Neighbour Income and Demographics

<http://www.bcstats.gov.bc.ca/data/dd/nid96/nid96.htm>

Autres sites canadiens de statistiques

Statistique Canada :

<http://www.statscan.ca>

BC Statistics :

<http://www.bcstats.gov.bc.ca>